

# SINCERELY Sicily

TAMIKA BURGESS

**HARPER**

*An Imprint of HarperCollinsPublishers*

Sincerely Sicily

Copyright © 2023 by Tamika Burgess

All rights reserved. Printed in the United States of America.

No part of this book may be used or reproduced in any manner whatsoever without written permission except in the case of brief quotations embodied in critical articles and reviews. For information address HarperCollins Children's Books, a division of HarperCollins Publishers, 195 Broadway, New York, NY 10007.

[www.harpercollinschildrens.com](http://www.harpercollinschildrens.com)

---

Library of Congress Cataloging-in-Publication Data

Names: Burgess, Tamika, author.

Title: Sincerely Sicily / by Tamika Burgess.

Description: First edition. | New York, NY : Harper, [2023] | Audience:

Ages 8-12. | Audience: Grades 4-6. | Summary: Sixth-grader Sicily Jordan learns to use her voice and to find joy in who she is—a Black Panamanian fashionista who rocks her braids with pride—while confronting prejudice both in the classroom and at home.

Identifiers: LCCN 2022008191 | ISBN 9780063159600 (hardcover)

Subjects: CYAC: Racially mixed people—Fiction. | Panamanian Americans—Fiction. | Self-esteem—Fiction. | Prejudices—Fiction. | Middle schools—Fiction. | Schools—Fiction. | Families—Fiction. | LCGFT: Novels.

Classification: LCC PZ7.1.B8744 Si 2023 | DDC [E]—dc23

LC record available at <https://lccn.loc.gov/2022008191>

---

Typography by Corina Lupp

22 23 24 25 26 PC/LSCH 10 9 8 7 6 5 4 3 2 1

First Edition

# SICILY'S GLOSSARY OF ALL THINGS SPANISH AND PANAMANIAN



**arroz con pollo** [a-rros kon po-io]

*noun*

1. rice and chicken cooked together in one big pot
2. a dish Ma makes at least once a month

**bata** [baa-tuh]

*noun*

1. a house dress
2. a dress Ma wears around the house to clean and sleep in

**cálmate** [kahl-mah-te]

*verb*

1. calm down
2. what Ma and Pa will say to me when I'm talking too fast or doing too much

**carimañola** [ka-ri-ma-nyo-la]

*noun*

1. meat stuffed in yucca, then fried
2. a dish Panamanians eat at parties

**delicioso** [de-li-sio-so]

*adjective*

1. delicious
2. what I say whenever I eat Red Vines and yummy pizza

**empanadas** [em-pa-na-das]

*noun*

1. dough filled with meat, then baked (I don't like them fried)

**ensalada de papa** [en-sa-la-da de pa-pa]

*noun*

1. potato salad
2. a dish I only eat when Ma makes it

**excelente** [eks-se-len-te]

*adjective*

1. excellent
2. what Ma and Pa always say to me (but not Enrique) when they see my report card

**hojaldras** [o-hal-dras]

*noun*

1. fried bread
2. a dish Pa makes on Saturday mornings (I like to put butter and cheese on mine)

**Nochebuena** [no-che-bue-na]

*noun*

1. the Good Night
2. Christmas Eve, when my whole family gets together to eat a lot of food, dance, and stay up all night

**novellas** [no-be-las]

*noun*

1. soap operas
2. dramatic TV shows that come on in the middle of the day on the Spanish channel

**quinceañera** [kin-se-a-nye-ra]

*noun*

1. a big party to celebrate when a girl turns fifteen and becomes a woman, according to Ma

**reggae en Español** [re-gei en-spuhn-yowl]

*noun*

1. reggae in Spanish
2. traditional Jamaican reggae with lyrics in Spanish

**reggaetón** [re-ge'ton]

*noun*

1. a music style from Puerto Rico that was influenced by reggae en Español from Panamá

**sancocho** [san-ko-cho]

*noun*

1. a yummy soup with potatoes, meat, veggies, and other stuff

**soca** [so-ka]

*noun*

1. music influenced by African (of course) and East Indian rhythms

**sorrel** [sor-ruhl]

*noun*

1. a purplish drink made with stuff that tastes bitter, so you have to add a lot of sugar to it (a bunch of people love it, but I don't)

**tontería** [ton-te-ri-a]

*noun*

1. foolishness
2. what Pa calls the music and TV shows that Enrique and I love